

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 96 (2009)  
**Heft:** 5: Starke Strukturen = Structures fortes = Strong structures

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bar im zeitgenössischen Landstil

**Umbau der ehemaligen Chässtube zur Archbar in Winterthur**

Was entsteht, wenn man eine schützenswerte Beiz in eine zeitgenössische Szenebar verwandelt? Eine faszinierende Stil- und Zeitcollage. Dies jedenfalls ist aus der ehemaligen Chässtube auf dem Archareal beim Bahnhof Winterthur geworden, deren Interieur aus den vierziger Jahren stammt und die seit November 2008 in neuem Outfit als «Archbar» ein zweites Leben führt.

Anstoß für den Wandel war, dass die Küche der Chässtube von der Lebensmittelkontrolle nicht mehr abgenommen wurde. Dies hätte für die Eigentümer – die vereinigten Milchbauern Mitte-Ost – grössere Investitionen bedeutet. Deshalb suchten sie nach einem neuen Gastrokonzept, das weniger Umbauten und Kosten verursachte. Davor hörten die umtriebigen Szenekennen Giorgios Nemtsoudis und Bruno Huber. Sie schlugen den Eigentümern vor, die Chässtube als Bar zu betreiben. Da das Gebäude an der Archstrasse 2 im Inventar der schützwürdigen Baudenkmäler von kommunaler Bedeutung figuriert, musste die Winterthurer Denkmalpflege den Bau vor dem bevorstehenden Gesamtumbau auf seine definitive

Schutzwürdigkeit prüfen. Ein Gutachten kam zum Schluss, dass die Innenausstattung schutzwürdig sei, da sie für die Stadt Winterthur einen wichtigen Zeugen des Landstils und einer Gaststube aus den 1940er Jahren darstelle. Da man aber mit einer gesamten Unterschutzstellung die Wirtschaftlichkeit des Restaurants eingeschränkt hätte, sah die Denkmalpflege fast gänzlich davon ab.

Dennoch übergab der Leiter der Denkmalpflege Winterthur, Daniel Schneller, den Eigentümern und Bruno Huber das Gutachten mit dem Hinweis, dass es an ihnen liege, wie sie mit dem Bestehenden umgehen wollen. Huber war begeistert von der alten Substanz und wollte diese in Kombination mit zeitgenössischen Elementen in eine Szenebar verwandeln. Er verpflichtete sich freiwillig zu einer intensiveren und kostenspieligeren Zusammenarbeit mit der Denkmalpflege, denn er war überzeugt, dass in Winterthur wegen der Vielzahl bestehender Lokale nur eine Bar mit besonderer Ausstrahlung ein rentables Geschäft werden könne. Das ungewohnte Interieur mit Parkettboden, Täfer, verspielter Holzdecke und Kachelofen, aber auch der 50 Meter lange Balkon, der über sich drei Gebäudeseiten zieht, kam den Pächtern somit gelegen.

### Das zweite Innenleben des Lokals

In der Gastroszene ist es üblich, dass ein Getränkelieferant etwas zum Interieur beisteuert. Ein be-

kanntes Beispiel sind Theken, die Bierbrauereien Gastrounternehmen zur Verfügung stellen. Auch bei der Archbar schlug ein Getränkeproduzent den zukünftigen Pächtern vor, die Theke zu stellen. Dieser fragte dafür das in Zürich ansässige Büro angelini design von Carlo Angelini und Fiona Leuzinger an. Der kreative Kopf der Firma, Carlo Angelini, war angetan von der ungewöhnlichen Aufgabe. Deshalb fragte er die Pächter, ob er nicht ein Konzept für das ganze Lokal im Erdgeschoss erarbeiten könne, anstatt nur die Theke zu entwerfen. Und so kam es auch bei diesem Schritt auf ungewöhnliche Weise zur Zusammenarbeit – von den Milchbauern über die Denkmalpflege, die Pächter, den Getränkeproduzenten zu den Zürcher Designern. Diese wollten mit dem Entwurf drei Dinge erreichen: dem dunklen, hölzernen Lokal Helligkeit und Leichtigkeit verleihen, die Länge des Raums betonen und dem etwas muffeligen Ambiente der ehemaligen Chässtube Zeitgeist einhauchen – ohne an die historische Substanz zu röhren. Deshalb zogen die Designer die Theke optisch durch die Wandunterteilung zwischen Bar und Lounge weiter und erzeugten so ein raumgreifendes und verbindendes Element von acht Metern Länge (darunter befindet sich im vorderen Teil immer noch die alte Theke). Weiter entwarfen sie für die gegenüber liegenden Fensterischen Sitzplätze mit langen, hohen Tischen, die aus filigranen Untergestellen bestehen, die zu-



## AUSSENGRÜN #6021

Ganz gleich, welchen Code die Farbe trägt, die Ihrem Charakter am besten entspricht: Wir helfen Ihnen gerne, wenn es darum geht, Ihrem Alltag mit inspirierendem Grün noch mehr Leben einzuhauen. Neben über 200 verschiedenen Pflanzen in allen möglichen Grün-Nuancen für den Innen- und Aussenbereich bieten wir Ihnen mit ebenso viel Freude fachkundige Beratung, individuelle Servicepakete und kostengünstige Mieten an. Eine grosse Auswahl verschiedenster Töpfe und Gefässe, welche die ästhetische Wirkung Ihrer Wunschkübel auf ganz spezielle Art und Weise unterstreichen, runden unser Angebot ab.

**hydroplant<sup>G</sup>**  
Grün belebt.  
044 942 93 93, [www.hydroplant.ch](http://www.hydroplant.ch)